

Rossmare International S.r.l.

Via Paleocapa, 6/4
17100 Savona (SV)
C.F. e P.IVA 00947820098

Language: English (par. 1) and Italian (par. 2)

Par. 1: Information Notice on Personal Data Processing pursuant to former Articles 13-14 under General Data Protection Regulation.

Interested Parties: Clients.

Rossmare International S.r.l. as Data Controller for the processing of your personal data, pursuant to and by effect of the Regulation (EU) 2016/679 (hereinafter referred to as the "GDPR"), hereby informs you that the aforementioned legislation provides for the protection of entities involved with regard to the processing of personal data and that this processing shall be based on principles of correctness, lawfulness, transparency and of protection of your privacy and your rights.

Your personal data shall be processed in accordance with the legislative provisions of the aforementioned law and in line with the confidentiality obligations laid down therein.

Processing purposes: in particular, your data shall be processed for the following purposes connected to the implementation of fulfilments related to legislative obligations:

- fulfilments required by laws in force within the tax and accounting fields;

Your data will also be used for the following purposes related to the execution of measures related to contractual and pre-contractual obligation:

- Management of contentious;
- client management;
- carrying out all the practices related to the marine agency;
- provides fueling and lubricant service to yachts;
- Activity planning.

Your data will also be used for the following purposes necessary for the pursuit of the legitimate interest of the holder:

- Management of contentious;

The processing of functional data for the fulfilment of these obligations is necessary for a proper management of the relationship and their conferment is mandatory in order to implement the aforementioned purposes. The Data Controller also states that any non-communication, or any incorrect communication, of one of the mandatory information, may entail the Data Controller's inability to guarantee the accuracy of the processing itself.

Processing data methods. Your personal data may be processed in the following ways:

- Handling by electronic calculators;
- Manual handling by means of paper filing.
- Outsourcing of processing operations

Each processing is performed in compliance with the methodologies set out in Articles 6, 32 of the GDPR and through the adoption of the appropriate security measures.

Communication: your data shall be communicated exclusively to competent and duly appointed persons upon the completion/fulfilment of the services necessary for a correct relationship management, in order to guarantee confidentiality and protect the rights of the interested party.

Your personal data shall be processed only by personnel expressly authorised by the Data Controller and, in particular, by the following categories of employees / people in charge:

- administration office;
- our local offices;

Your personal data may be communicated to third parties duly appointed as Data Processors, in particular:

- public authorities;
- Forwarding Agents/Freight Forwarders/Shipping Companies, Carriers, Owner-operators, Post Offices, Logistics Companies;
- consultants and freelancers, also in an associated form;
- Banks and credit institutions.
- public and/or private bodies for which data communication is mandatory or necessary in compliance with legal obligations or is in any case functional to the administration of the relationship

Dissemination: Your personal data shall not be disclosed in any way.

Data Retention Period. Please note that, in compliance with the principles of lawfulness, purpose limitation and data minimisation, pursuant to Art. 5 of the GDPR, the retention period of your personal data is:

- Contract duration and, after termination 10 years. In the case of judicial litigation, for the entire duration of the same, until the exhaustion of the terms of practicability of the appeals.

Data Controller: the Data Controller, in accordance with applicable Law, is **Rossmare International S.r.l.**, Via Paleocapa, 6/4 ,17100 Savona (SV), info@rossmare.com, C.f. e P.IVA 00947820098, in the person of its pro-tempore legal representative.

You shall have the right to obtain from the controller the erasure ("right to be forgotten"), limitation, updating, rectification, portability, opposition to the processing of personal data concerning you, as well as, in general, can exercise all the rights provided in Articles 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 of the GDPR.

How to exercise your rights: You can exercise your rights at any time by sending a written notice to the owner's address or an email to the address info@rossmare.com

Regulation (EU) 2016/679: Articles 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Rights of the Interested Party

1. The interested party shall have the right to obtain confirmation of the existence or not of personal data concerning him / related to him, even if not yet recorded, and their communication in an intelligible form.
2. The interested party shall have the right to obtain the indication about:
 - a) the origin of personal data;
 - b) the purposes and methods of the data processing;
 - c) the logic applied in case of processing carried out with the aid of electronic tools;
 - d) the identity of data controller , people in charge, and appointed representative for processing personal data pursuant to Article 5, clause 2;
 - e) the parties/entities or categories of persons to whom the personal data may be communicated or who may become aware of as designated representatives within the State's territory, as people in charge/managers or appointed people.
3. The interested party shall have the right to obtain:
 - a) updating, rectification or, where interested therein, integration of the data;
 - b) cancellation, transformation into anonymous form or blocking of any data processed in breach of the law, including data whose retention is unnecessary for the purposes for which the data were collected or subsequently processed;
 - c) attestation/certification that the operations referred to in the aforementioned points a) and b) have been brought to the attention, also as regards their content, of those to whom the data have been communicated or disseminated, except where such fulfilment is found to be impossible or involves a use of means manifestly disproportionate compared to the protected right;
 - d) Data portability.
4. The interested party/entity shall be entitled to object, in whole or in part:
 - a) on legitimate grounds, to the processing of personal data relating to him/her, even though they are relevant to the purpose of their collection;
 - b) to the processing of personal data concerning him/her for the purpose of sending advertising or direct sales material or for carrying out market research or commercial communication.

Par. 2: Informativa sul trattamento dei dati personali ex art. 13-14 Reg.to UE 2016/679

Soggetti Interessati: Clienti

Rossmare International S.r.l., nella qualità di Titolare del trattamento dei Suoi dati personali, ai sensi e per gli effetti del Reg.to UE 2016/679 di seguito 'GDPR', con la presente La informa che la citata normativa prevede la tutela degli interessati rispetto al trattamento dei dati personali e che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I Suoi dati personali verranno trattati in accordo alle disposizioni legislative della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza ivi previsti.

Finalità di trattamento: in particolare i Suoi dati verranno trattati per le seguenti finalità connesse all'attuazione di adempimenti relativi ad obblighi legislativi:

- adempimenti richiesti dalle leggi vigenti in materia fiscale e contabile;

I suoi dati saranno inoltre utilizzati per le seguenti finalità relative all'esecuzione di misure connesse ad obblighi contrattuali o pre-contrattuali:

- gestione clienti;
- svolgere tutte le pratiche relative all'agenzia marittima;
- fornisce il servizio di rifornimento e lubrificazione agli yacht;
- pianificazione delle attività.

I suoi dati saranno inoltre utilizzati per le seguenti finalità necessarie per il perseguimento del legittimo interesse del titolare:

- gestione del contenzioso;

Il trattamento dei dati funzionali per l'espletamento di tali obblighi è necessario per una corretta gestione del rapporto e il loro conferimento è obbligatorio per attuare le finalità sopra indicate. Il Titolare rende noto, inoltre, che l'eventuale non comunicazione, o comunicazione errata, di una delle informazioni obbligatorie, può causare l'impossibilità del Titolare di garantire la congruità del trattamento stesso.

Modalità del trattamento. I suoi dati personali potranno essere trattati nei seguenti modi:

- Trattamento a mezzo di calcolatori elettronici;
- Trattamento manuale a mezzo di archivi cartacei.
- Affidamento a terzi di operazione di elaborazione.

Ogni trattamento avviene nel rispetto delle modalità di cui agli artt. 6, 32 del GDPR e mediante l'adozione delle adeguate misure di sicurezza previste.

Comunicazione: i suoi dati saranno comunicati esclusivamente a soggetti competenti e debitamente nominati per l'espletamento dei servizi necessari ad una corretta gestione del rapporto, con garanzia di tutela dei diritti dell'interessato.

I suoi dati saranno trattati unicamente da personale espressamente autorizzato dal Titolare ed, in particolare, dalle seguenti categorie di addetti:

- Ufficio Amministrazione.
- Unità locali.

I suoi dati potranno essere comunicati a terzi debitamente nominati Responsabili al trattamento, in particolare a:

- autorità pubbliche;
- spedizionieri / Spedizionieri / Compagnie di navigazione, vettori, armatori, uffici postali, società di logistica;
- consulenti e liberi professionisti, anche in forma associata;
- banche e istituti di credito.
- Nell'ambito di soggetti pubblici e/o privati per i quali la comunicazione dei dati è obbligatoria o necessaria in adempimento ad obblighi di legge o sia comunque funzionale all'amministrazione del rapporto.

Diffusione: I suoi dati personali non verranno diffusi in alcun modo.

Periodo di Conservazione. Le segnaliamo che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 del GDPR, il periodo di conservazione dei Suoi dati personali è:

- Durata contrattuale e, dopo la cessazione 10 anni. Nel caso di contenzioso giudiziale, per tutta la durata dello stesso, fino all'esaurimento dei termini di esperibilità delle azioni di impugnazione;

Titolare: il Titolare del trattamento dei dati, ai sensi della Legge, è Rossmare International S.r.l., Via Paleocapa, 6/4 ,17100 Savona (SV), info@rossmare.com, C.f. e P.IVA 00947820098.

Lei ha diritto di ottenere dal responsabile la cancellazione (diritto all'oblio), la limitazione, l'aggiornamento, la rettificazione, la portabilità, l'opposizione al trattamento dei dati personali che La riguardano, nonché in generale può esercitare tutti i diritti previsti dagli art. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 del GDPR.

Modalità di esercizio dei diritti: Potrà in qualsiasi momento esercitare i suoi diritti inviando una comunicazione scritta all'indirizzo del titolare o una mail all'indirizzo info@rossmare.com

Reg.to UE 2016/679: Art. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Diritti dell'Interessato

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) Dell'origine dei dati personali;
 - b) Delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) Della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) Degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) Dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) L'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) La cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) L'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
 - d) La portabilità dei dati.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) Per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) Al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.
